

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **77 (1959)**

Heft 45

PDF erstellt am: **06.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 45 Bern, Mittwoch 25. Februar 1959

77. Jahrgang — 77^e année

Berne, mercredi 25 février 1959 N° 45

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 16.50, vierteljährlich Fr. 6.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50;
 Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 16 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 6.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati.
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
 Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 173771-173810.
 Gerberei Olten AG, Olten.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postpakete nach dem Ausland; Verfügung des Absenders bei der Aufgabe. — Colis pour l'étranger; dispositions à formuler par l'expéditeur lors du dépôt. — Pacchi postali per l'estero; disposizioni del mittente al momento dell'impostazione.
 Ausfuhr von Polioimpfstoff (Salkimpfstoff). — Exportation de vaccin contre la poliomyélite (vaccin Salk). — Esportazione di siero contro la poliomyelite (Siero Salk).
 Taxen für Telegramme im Verkehr mit Ceylon. — Taxes pour les télégrammes dans les relations avec Ceylan. — Tasse per i telegrammi nelle relazioni con Ceylon.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkureröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefördert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).
 Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
 Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
 Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
 Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
 Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf die Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzulegen.
 Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).
 Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
 Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
 Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
 Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
 Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Thalwil (393^r)

Gemeinschuldner: Bizzozero Alfred, geb. 1927, von Russo (Tessin), Kaufmann, Seestrasse 174, Kilchberg (ZH), dato Seefeldstrasse 116, Zürich 8, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Tessin eingetragenen Einzelfirma Alfred Bizzozero, Fabrikation von Plastikartikeln, Via Sassa 4, Lugano.

Eigentümer der folgenden Grundstücke: im Gemeindebann Monteggio (TI), Nr. 483: 348 m² Wald; Nr. 493: 883 m² Wald.

Datum der Konkureröffnung: 14. Januar 1959. Die vorläufige Konkursanzeige erfolgte u. a. im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 24. Januar 1959, in Nr. 18.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 5. März 1959, nachmittags 14 Uhr, im Restaurant «Bahnhof», Gotthardstrasse 18, Thalwil.

Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: bis 26. März 1959.

Verwertung von Aktiven: Die Konkursverwaltung beantragt der Gläubigerversammlung die sofortige Verwertung des Warenlagers und der vorhandenen beweglichen Sachen (Bureauinrichtung, Maschinen usw.). Für den Fall, als die Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, wird angenommen, dass die Gläubiger mit der sofortigen Verwertung des Warenlagers und der beweglichen Sachen einverstanden sind, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 6. März 1959 beim Konkursamt Thalwil dagegen schriftlich Einsprache erhebt. Eigentumsansprüche sind sofort anzumelden.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (397)

Gemeinschuldner: W a m a z e n t A. G., Handel mit Maschinen und Waren aller Art, Freie Strasse 44, in Basel.

Datum der Konkureröffnung: 27. Januar 1959.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 9. März 1959, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).

Eingabefrist: bis und mit 25. März 1959.

NB. Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 9. März 1959, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Ct. de Vaud Office des faillites, Aigle (335^r)

Faillie: M^{me} H e n c h o z - A m e z - D r o z Muguette, La Comballaz-sur-Ormont-Dessous.

Date du prononcé: 13 janvier 1959.

Liquidation sommaire art. 231 L.P., selon décision du: 7 février 1959.

Délai pour les productions: 6 mars 1959.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (386)

Faillie: A m y G i n e t t e, entreprise de transports, avenue de Morges 74, à Lausanne.

Date du prononcé: 19 février 1959.

Faillite sommaire, art. 231 L.P.

Délai pour les productions des créances: 17 mars 1959.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (398)

Gemeinschuldnerin: L o c h b r u n n e r E r n s t & C i e., Kommanditgesellschaft, Handel mit kosmetischen Artikeln, Neuhausstrasse 8, in Basel.

Datum der Konkureröffnung: 6. Februar 1959.

Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 20. Februar 1959.

Frist zur Leistung des Kostenvorschusses von Fr. 600: 7. März 1959. Die Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (387)

Failli: B a l s i g e r O t t o, avenue de Morges 90, Lausanne.

Délai pour intenter action: le 7 mars 1959.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

Kt. Solothurn Konkursamt Solothurn (394)

Das Konkursverfahren über M e y e r R o b e r t, Kinderwagen- und Spielwaren-Spezialgeschäft, Friedhofplatz 5, Solothurn, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 24. Februar 1959 als geschlossen erklärt worden.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite
(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Ct. de Berne *Office des faillites, Moutier* (395)
Le président du Tribunal II du district de Moutier, par décision du 21 février 1959, a prononcé la révocation de la faillite de
Struchen Willy, fils, Tous Transports,
à Tavannes, ouverte le 8 septembre 1958, et ordonné la réintégration du débiteur dans la libre disposition de ses biens. (LP 195, homologation du concordat.)

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden. Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich *Konkurskreis Meilen* (396)
Schuldner: **Rutz Max, Handel mit Furnieren und Rundhölzern, See-**
strasse 623, Meilen; Geschäftsadresse Bernerstrasse 87, Dietikon (ZH).
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Meilen: 12. Februar 1959.
Dauer der Nachlassstundung: vier Monate.
Sachwalter: **Dr. Hans Georg Lüchinger, Rechtsanwalt, Bleicherweg 20, Zürich 2.**
Eingabefrist: bis und mit 17. März 1959. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 12. Februar 1959, bis zu diesem Datum schriftlich und begründet unter Nennung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte beim Sachwalter anzumelden.
Gläubigerversammlung: Montag, den 11. Mai 1959, um 14.30 Uhr, im Restaurant Strohof, Augustinerstrasse 3, Zürich 1.
Aktenaufgabe: ab 1. Mai 1959 auf dem Bureau des Sachwalters, Bleicherweg 20, Zürich 2.

Kt. Zürich *Konkurskreis Pfäffikon* (296)
Schuldnerin: **Firma Hoba, A.G. für Holzbauelemente, mit Sitz in Unterhittnau.**
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Pfäffikon: 27. Januar 1959.
Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate, gerechnet ab 27. Januar 1959.
Sachwalter: **M. Würmli, Notar, Pfäffikon (ZH).**
Eingabefrist: innert 20 Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, also bis 3. März 1959. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 27. Januar 1959, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und Beilage der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge, Rechenkopien usw.) beim Sachwalter schriftlich anzumelden.
Ort und Zeit der Gläubigerversammlung und der Aktenaufgabe werden den Beteiligten auf dem Zirkularwege rechtzeitig mitgeteilt.
NB. Es ist vorgesehen, den Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorzuschlagen.

Ct. de Vaud *Arrondissement d'Aubonne* (390)
Débitrice: **Société en nom collectif**
Moulin et cidrerie de Saubraz, Cornaz Frères,
à Saubraz.
Date de l'octroi du sursis (de 4 mois): 19 février 1959.
Commissaire: le préposé à l'office des faillites d'Aubonne, à Aubonne.
Délai pour les productions: 17 mars 1959.
Assemblée des créanciers: jeudi le 28 mai 1959, à 14 h. 15, à l'Hôtel de Ville, à Aubonne.
Examen des pièces: pendant les dix jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud *Tribunal du district, Aubonne* (400)
Le président du Tribunal du district d'Aubonne, à vous tous tiers intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 5 mars 1959, à 14 heures 15, à Aubonne, Hôtel de Ville, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté en cours de faillite à ses créanciers par **Patthey André, négociant, à Féchy.**

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

Aubonne, le 24 février 1959.

Le président: E. Taillens.

Ct. de Vaud *Tribunal du district, Lausanne* (391)

Le président du Tribunal du district de Lausanne, à vous tous tiers intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 12 mars 1959, à 10 h. 30, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, premier étage, aile ouest, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par **Cornu Gaston, boulangerie-pâtisserie, avenue Juste Olivier 23, Lausanne.**

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

Lausanne, le 20 février 1959. Le président: G. Klunge.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

Ct. de Berne *Tribunal de Porrentruy* (399)

Par jugement du 30 janvier 1959, nous avons homologué le concordat judiciaire intervenu entre **Von Dach Charly, scierie et commerce de bols, à Porrentruy, et ses créanciers.**

Ce jugement est actuellement définitif et exécutoire.

Porrentruy, 23 février 1959.

Le président I du Tribunal du district de Porrentruy comme autorité inférieure en matière concordataire: **Jobé.**

Kt. Appenzell A.-Rh. *Obergericht von Appenzell A.-Rh.* (401)

Das Obergericht von Appenzell A.-Rh., 1. Abteilung, hat mit Entscheidung vom 23. Februar 1959 den von **Krays Hans, Reformversandhaus, früher Haag, Niederteufen, jetzt Promenadenstrasse 10 a, Goldach, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag gemäss Art. 306 SchKG bestätigt.**

Trogen, 24. Februar 1959. Obergerichtskanzlei Appenzell A.-Rh.

Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire
(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Appenzell A.-Rh. *Bezirksgericht Mittelland* (402)

Die Verhandlung über das von der **Fa. Steinlin Werner & Co., Teufen, Handel mit und Fabrikation von Taschentüchern, Damenkragen, Stickereien und Modeartikeln, sowie einschlägige Vertretungen eingereichte Gesuch um Bewilligung einer Nachlassstundung finden Donnerstag, den 5. März 1959, vormittags 10.30 Uhr, vor dem Bezirksgericht Mittelland (Appenzell A.-Rh.), im Gemeindehaus, in Teufen, statt.**

Begründete Einsprachen gegen die Bewilligung der Nachlassstundung können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich beim Bezirksgerichtspräsidenten (**Franz Huber, Trogen**) angebracht werden.

Trogen, den 24. Februar 1959. Die Bezirksgerichtskanzlei

Verschiedenes — Divers — Varia

Ct. de Vaud *Office des poursuites, Lausanne-Est* (392)
Renvoi de vente d'immeubles

La vente des immeubles propriété de **S. I. Clos Miette, société anonyme ayant son siège à Lausanne, situés sur la commune d'Epalinges, au lieu dit «Les Tuilleries», annoncée pour le jeudi 26 février 1959, à 14 h. 30, au café-restaurant de l'Union, Les Croisettes, Epalinges, n'aura pas lieu.**

Lausanne, le 21 février 1959.

Office des poursuites de Lausanne-Est:
C. Freymond, subst.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal du district, Neuchâtel* (403)
Moratoire
(C.O. 725/4)

Par ordonnance du 19 février 1959, le président du Tribunal civil I de Neuchâtel a accordé à **Bringolf John & Co., S.A., fabrique d'horlogerie, à Neuchâtel, la prolongation de six mois du moratoire ordonné le 22 août 1958, en application de l'article 725, al. 4, C.O.**

Les poursuites restent suspendues pendant la durée de cette prolongation.

Neuchâtel, le 24 février 1959. Le greffier du Tribunal:
A. Zimmermann.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

16. Februar 1959. Kosmetische Produkte.

Laboratoire «Estiloe», M. Bernard & Co., in Zürich 7. Unter dieser Firma sind Marcel Bernard, von Confignon (Genf), in Wallisellen, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Max Pfanner, von und in Zürich, als Kommanditär mit einer Summe von Fr. 5000 eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 30. Januar 1959 ihren Anfang genommen hat. Fabrikation von und Handel mit kosmetischen Produkten. Klobachstrasse 106.

20. Februar 1959. Verfahren zur Nutzbarmachung von Staub usw.
Oski A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1958, Seite 2814), Verwertung von Verfahren zur Nutzbarmachung von Staub usw. Die Unterschrift von Wilhelm Karl Küttel ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Niklaus Meyerhofer, von Zürich, in Zollikon.

20. Februar 1959. Entstaubungsanlagen usw.
Elex A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1958, Seite 2814), technisches Bureau für Entstaubungsanlagen usw. Die Unterschrift von Wilhelm Karl Küttel ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Niklaus Meyerhofer, von Zürich, in Zollikon.

20. Februar 1959. Industrielle Feuerungen.
Meyerhofer G.m.b.H., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1958, Seite 2814). Die Gesellschafterversammlung vom 17. Januar 1959 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines technischen Bureaus für industrielle Feuerungen aller Art, die Durchführung aller Geschäfte, die dazu in irgendwelcher Beziehung stehen, sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Wilhelm Karl Küttel ist nicht mehr Geschäftsführer. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt worden der Gesellschafter Niklaus Meyerhofer, nun in Zollikon.

20. Februar 1959. Lüftungsapparate, chemisch-technische Produkte.
Vetterli-Künzli, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Kurt Vetterli-Künzli, von Kaltenbach (Thurgau), in Zürich 8. Einzelunterschrift ist erteilt an Anna Vetterli-Künzli, von Kaltenbach (Thurgau), in Zürich. Verkauf von Apparaten und Bedarfsartikeln der Lüftungsbranche sowie Handel mit chemisch-technischen Produkten. Russenweg 9.

20. Februar 1959. Waren aller Art.
Max Schneider, in Bassersdorf. Inhaber dieser Firma ist Max Schneider, von Elm (Glarus), in Bassersdorf. Handel mit Waren verschiedener Art. Höhenweg 1320, Baltenswil.

21. Februar 1959. Textilien.
Robert Schmid's Sohn Aktiengesellschaft, in Thalwil (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1958, Seite 2345). Die Generalversammlung vom 12. Februar 1959 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Schmid A.G. Gattikon. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von Textil- und ähnlichen Waren, den Handel damit und mit Waren aller Art und die Tätigkeit aller Geschäfte, die ihrem Zwecke dienen. Zu Gunsten in ihnen genannten Personen sehen die Statuten ein Vorkaufsrecht im Falle des Besitzwechsels an Aktien vor.

21. Februar 1959. Chemische und pharmazeutische Erzeugnisse usw.
Lahocentro A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1955, Seite 1635), Fabrikation von chemischen und pharmazeutischen Erzeugnissen usw. Dr. Paul Hagenbach ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Hubert Weisbrod, von Affoltern a. A., in Zürich.

21. Februar 1959. Technische und elektrotechnische Artikel.
Jacques Weber, in Zürich (SHAB. Nr. 129 vom 4. Juni 1938, Seite 1249), Handel in technischen und elektrotechnischen Artikeln und Neuheiten. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

21. Februar 1959.
Minerva A.G., Immobiliargesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 13 vom 19. Januar 1959, Seite 174). Dr. Ernst H. Egli, Olivia Egli-Delafontaine und Erika Loewensberg sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden: Ernst Röhli b rger, von Basel, in Zürich. Das Domizil befindet sich nicht mehr bei Dr. Ernst H. Egli, jedoch nach wie vor an der Birmsendorferstrasse 13, wo sie nun eigene Büros hat.

21. Februar 1959. Elektrotechnische Bedarfsartikel usw.
Otto Fischer Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1958, Seite 470), Betrieb eines Fabrikations- und Engrosgeschäftes in elektrotechnischen Bedarfsartikeln usw. Die Unterschrift von Wilhelm Rothfuss ist erloschen.

21. Februar 1959.
Sennereigenossenschaft Güntisberg-Mettlen, in Wald (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1950, Seite 1053). Die Unterschrift von Hermann Greutert ist erloschen. Fritz Kunz, bisher Vizepräsident und Kassier, ist jetzt Präsident der Verwaltung. Neu ist als Vizepräsident und Kassier in die Verwaltung gewählt worden: Albert Schoch, von Fischenthal, in Wald (Zürich). Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

21. Februar 1959. Wellpappe, Kartonage usw.
E. H. Schelling & Co., in Rümlang, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 7 vom 12. Januar 1959, Seite 95), Herstellung und Vertrieb von Wellpappe, Kartonage usw. Die Kommanditistin Alice Esterházy geb. Rudnay hat infolge Wiedererhellung den Familiennamen Schelling und das Bürgerrecht von Schaffhausen erhalten; sie wohnt nun in Zollikon. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Eugen Heinrich Schelling lebt in Gütertrennung.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

18. Februar 1959.
W. Volz & Co., Centralapotheke, in Bern, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1922, Seite 1985). Der Gesellschafter Wilhelm Volz ist infolge Todes ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich am 1. März 1958 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Friedrich Volz ist unbeschränkt haftender Gesellschafter (bisher Kollektivgesellschaft). Kommanditäre sind: Flora Volz-Reber, Witwe des Wilhelm, von und in Bern, mit einer Kommandite von Fr. 18 000; Rosmarie Hegnauer-Volz, von Aarau und Seengen, in Bern, mit einer Kommandite von Fr. 11 000, und Yvonne De Mey-Volz, von Bern, in Antwerpen, mit einer Kommandite von Fr. 11 000. Die Kommanditsummen der drei Kommanditärinnen werden liberiert durch Verrechnung der ihnen als Erben des verstorbenen Kollektivgesellschafters Wilhelm Volz der Gesellschaft gegenüber zustehenden Ansprüche. Weiterer Kommanditär mit einer Barkommandite von Fr. 10 000 ist Bernhard Volz, von und in Bern. Die Firma lautet jetzt Volz & Co. Zentralapotheke. Geschäftsdomizil: Zeitglockenlaube 2.

20. Februar 1959. Bauten usw.
ATIS A.G., mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassungen in Liebfeld, Gemeinde K ö n i z, und Ittigen, Gemeinde Bolligen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Februar 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Bauten aller Art sowie den Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 200 000 einbezahlt. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Theodor Kästli, von Seedorf (Bern), in Bolligen, Präsident; Hans Rudolf Ramseier,

von und in Bern, Vizepräsident; Paul Künzi, von Schlosswil, in Bern, und Adolf Ritter, von Bözingen-Biel, in Biel, Mitglieder. Der Präsident und Vizepräsident zeichnen zu zweien für das Gesamtunternehmen. Geschäftsdomizil des Hauptsitzes: Gryphenhübelweg 46 (bei «F. Ramseier & Co. vorm. W. Brachers»). Geschäftslokale der Filialen: Liebfeld, Könizstrasse 178 (bei «Adolf Künzi Aktiengesellschaft, AKAG»); Ittigen, Bürgerstrasse 9 (bei «Bendicht Kästli & Söhne»).

20. Februar 1959.
Treuhand- & Inkassobüro Dr. A. Harzenmoser, in Bern (SHAB. Nr. 293 vom 15. Dezember 1958, Seite 3339). Die Prokura des Charles Hirschi ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Lentulusstrasse 53.

20. Februar 1959. Nachrichtentechnik.
Autophon A.G., Zweigniederlassung in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der gesamten Fernmelde-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik usw. (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1958, Seite 1942), mit Hauptsitz in Solothurn. An Ernst Muser, von Basel, in Thalwil (Zürich), ist Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen erteilt worden.

20. Februar 1959. Technische und Haushaltsartikel usw.
Vedor S.A., in Bern, Fabrikation und Vermietung von und Handel mit Waren technischer Art, Haushaltsartikeln usw. (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1957, Seite 1231). Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist Dr. Gerhard Binggeli, von Rüscheegg, in Lyssach, ernannt worden.

20. Februar 1959.
Zweite Baugesellschaft Länggasse, in Bern (SHAB. Nr. 90 vom 20. April 1954, Seite 998), Aktiengesellschaft. Als weiteres Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt Dr. Walter Engeloeh, von Wattenwil, in Bern. Er zeichnet zu zweien.

Bureau Biel

20 février 1959. Lanières en cuir, articles de maroquinerie.
C. G. Boss et Cie, succursale de Bienne, fabrication et vente de lanières en cuir pour montres bracelets, ainsi qu'articles divers de maroquinerie (FOSC. du 16 septembre 1958, N° 216, page 2490), société en nom collectif avec siège principal à La Chaux-de-Fonds. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

20 février 1959. Lanières en cuir, articles de maroquinerie.
C. G. Boss & Co., à Bienne. Christian-Georges Boss et son épouse Alice Boss née Hagenauer, les deux de Meiringen, à La Chaux-de-Fonds, et Roger Boss, de Meiringen, à Neuchâtel, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1959. La société a conféré procuration individuelle à Henri Jeanneret, du Locle, à Bienne. Fabrication et vente de lanières en cuir pour montres bracelets et différents articles de maroquinerie. Rue de l'Eau 32.

21 février 1959. Terminage d'horlogerie.
Hermann Chevrolet, à Bienne, terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 10 juin 1954, N° 132, page 1492). La maison est radiée par suite de cessation de commerce.

21 février 1959.
Dr. Léon Cuttat Pharmacie Seeland, à Bienne (FOSC. du 6 août 1943, N° 181, page 1794). La maison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

20. Februar 1959.
Simmentalbahn (SEZ), in Zweisimmen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1958, Seite 2867). Werner Hadorn, Vizepräsident, führt Einzelunterschrift.

Bureau de Courtelary

20 février 1959.
Société des producteurs de lait de Plagne, à Plagne, société coopérative (FOSC. du 8 avril 1953, N° 79, page 812). Paul Viloz est président (déjà inscrit); Ulysse Huguélet, vice-président (déjà inscrit); Daniel Grosjean, secrétaire, de et à Plagne; René Grosjean, caissier (déjà inscrit). L'administrateur et membre du comité de direction Charles-Henri Grosjean, secrétaire, ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du caissier.

20 février 1959. Horlogerie.
Fleury et Cie., S. à r. l., Fleuron Watch, à Tramelan, fabrication, achat, vente d'horlogerie (FOSC. du 11 avril 1956, N° 84, page 919). Par jugement du 2 février 1959, le président du Tribunal de Courtelary a déclaré la société en état de faillite; elle est dissoute.

Bureau Fraubrunnen

21. Februar 1959. Mechanische Werkstätte, Velos, Motos.
Hans Knechel & Sohn, in Bätterkinden, mechanische Werkstätte, Velos und Motos, Reparaturen und Handel, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1946, Seite 2106). Die Gesellschaft ist seit dem 1. August 1958 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Hans Knechel, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Bätterkinden, übernommen.

21. Februar 1959. Mechanische Werkstätte, Velos, Motos.
Hans Knechel, in Bätterkinden. Inhaber der Firma ist Hans Knechel, von und in Bätterkinden. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Hans Knechel & Sohn», in Bätterkinden, übernommen. Mechanische Werkstätte, Velos und Motos, Reparaturen und Handel.

Bureau Nidau

20. Februar 1959.
Geflügelfarm Ipsach A.G., in Ipsach (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1949, Seite 198). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Dezember 1958 hat die Gesellschaft die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Geflügelfarm Ipsach A.G. in Liquidation durch den Liquidator Walter Lanz-Maurer, von Auswil, in Ipsach (bisheriger Präsident des Verwaltungsrates), durchgeführt. Er zeichnet einzeln. Die Unterschrift der Sekretärin Bertha Lanz-Maurer ist erloschen. Domizil: bei Walter Lanz-Maurer.

21. Februar 1959. Schreinerei.
Hermann Kuhn, in Orpund, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1945, Seite 414). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Fred Kuhn», in Orpund, übernommen.

21. Februar 1959. Schreinerei, Möbel.

Fred. Kuhn, in Orpund. Inhaber der Firma ist Fredy Kuhn, von und in Orpund. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Hermann Kühn», in Orpund. Bau- und Möbelschreinerei, Handel mit Möbeln. Hauptstrasse.

Luzern — Lucerne — Lucerna

19. Februar 1959. Gasthaus.

R. Meierhans-Hubli, in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Regina Meierhans geborene Hubli, von Emmen und Neuenkirch, in Hellbühl, Gemeinde Neuenkirch. Betrieb des Gasthauses und Restaurants «Sternen».

19. Februar 1959. Musik- und Warenautomaten.

J. H. Niederhauser, in Luzern, Musik- und Warenautomaten (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1955, Seite 2758). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. Februar 1959. Benzin-Säulen usw.

Tokheim (International) A.G., in Luzern, Benzin-Säulen usw. (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1953, Seite 920). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. Februar 1959 schreibt sich die Firma nun: Tokheim International A.G. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

19. Februar 1959.

Winkler-Cravatten, in Luzern, Cravattenfabrik (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1957, Seite 1846). Neue Adresse: Froburgstrasse 9.

19. Februar 1959.

Verband schweizerischer Camping Clubs (Fédération des Clubs de Camping Suisses), in Luzern, Verein (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1957, Seite 60). Zentralpräsident ist Charles Baumgartner (bisher); Vizepräsident: Ernest Reinhardt (bisher); Zentralsekretär: Dr. Otto Bernauer, von Kriens, in Luzern, und Kassier: Josef Barmettler, von Ennetbürgen, in Zürich (diese beiden neu). Der Zentralpräsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Zentralsekretär oder dem Kassier. Die Unterschriften von Martha Wagner-Leber und Hermann Woodtli sind erloschen.

Zug — Zoug — Zugo

Berichtigung.

Anlagebank Zug A.G., in Zug (SHAB. Nr. 38 vom 17. Februar 1959, Seite 515). Die französische und die englische Firma lautet: Banque de Placements S.A. Zoug (Investment Bank Ltd. Zug).

21. Februar 1959. Innendekoration.

Rudolf Doswald, in Zug. Inhaber der Firma ist Rudolf Doswald, von Neuheim, in Zug. Innendekoration. Alpenstrasse 11.

Freiburg — Fribourg — Friborgo
Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

20 février 1959. Hôtel.

Carlo Grisoni-Tornare, à La Tour-de-Trême. Le chef de la raison est Carlo Grisoni, allié Tornare, d'Italie, à La Tour-de-Trême. Exploitation de l'Hôtel de La Tour. Au village.

Bureau de Fribourg

6 février 1959.

Ascenseurs Gendre S.A., à Villars-sur-Glâne. Suivant acte authentique et statuts du 29 janvier 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet le commerce ainsi que la fabrication, la réparation et l'entretien de monte-charges, d'ascenseurs et de monte-plats. La société continue, avec effet rétroactif au 1^{er} décembre 1958, l'activité exercée jusqu'ici dans ce domaine par la société «Gendre S.A.», à Villars-sur-Glâne. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 200 actions nominatives de 100 fr. chacune et de 80 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires soit par une seule insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce, soit par lettre recommandée si les adresses de tous les actionnaires sont connues. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Pierre Gendre, de et à Fribourg. Il engage la société par sa signature individuelle.

20 février 1959.

Société immobilière de l'Hôtel Touring S.A. Fribourg, à Fribourg (FOSC. du 10 janvier 1947, N° 7, page 83). Jules Aellen, décédé, ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée. Ont été élus administrateurs: Marc Berthousoz, de Conthey (Valais), à Fribourg, président; Georges Wicht, de Senèdes, à Fribourg, secrétaire. Ils engagent la société par leur signature collective.

21 février 1959.

Brasserie Beauregard S.A. Lausanne et Fribourg, avec succursale à Fribourg (FOSC. du 13 novembre 1958, N° 266, page 3036), avec siège principal à Lausanne. Louis Dupraz, de Fribourg et Rue, à Fribourg, est désigné comme nouvel administrateur avec signature collective à deux.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Bucheggberg

20. Februar 1959.

Käsereigenossenschaft Nennigkofen, in Nennigkofen (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1957, Seite 1365). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden Alfred Schlupe, bisher Präsident; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde gewählt: Willy Schlupe-Zuber, von und in Nennigkofen, bisher Beisitzer, als Präsident. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien. Gehören der Aktuar und der Kassier nicht der Verwaltung an, so zeichnen der Präsident und der Vizepräsident unter sich gemeinsam.

Bureau Dorneck

20. Februar 1959. Sägerei, Holzhandel.

Gebr. Zeltner, in Dornach, Sägerei und Holzhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1955, Seite 3). Arnold Zeltner ist am 16. Februar 1959 aus der Gesellschaft ausgetreten.

Bureau Grenchen-Bettlach

20. Februar 1959. Uhren, Assortiments usw.

Gebr. Ryf A.G. (Ryf frères S.A.), in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Roskopf-Assortiments usw. (SHAB. Nr. 79 vom 8. April 1953, Seite 813). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter und Heinz Ryf, beide von Rumisberg, in Grenchen, und zwar zeichnet Walter Ryf mit

dem Verwaltungsrat Otto Ryf-Disler, und Heinz Ryf mit dem Verwaltungsrat Gottfried Ryf-Meister.

20. Februar 1959. Traktoren.

Otto Kupferschmid, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Otto Kupferschmid, von Sumiswald, in Grenchen. Zwischen dem Firmainhaber und dessen Ehefrau besteht Gütertrennung. Handel mit und Reparatur von Traktoren. Sportstrasse 15.

Bureau Lebern

20. Februar 1959. Ofenbau, Plattenbeläge, Baustoffe usw.

Hans Odermatt, in Bellach, Ofenbaugeschäft, Cheminées, Wand- und Bodenplattenbeläge (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1957, Seite 339). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei den Handel mit chemischen Bautenschutzprodukten, Baustoffen und Werkzeugen.

Bureau Stadt Solothurn

20. Februar 1959. Liegenschaften.

R. Bannwart & Cie., in Solothurn, Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1955, Seite 912). Die Geschäftsnatur wird wie folgt neu umschrieben: An- und Verkauf sowie Verwertung von Liegenschaften.

20. Februar 1959.

Jura Strassen- und Beton A.G., in Solothurn (SHAB. Nr. 226 vom 26. September 1956, Seite 2440). Otto Hartmann ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

16. Februar 1959. Tea-Room.

M. Gasser, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Gasser-Ulrich, von und in Basel. Betrieb eines Tea-Room. Steinvorstadt 60.

16. Februar 1959.

Veritas Treuhänd A.G., in Basel (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1958, Seite 2710). In den Verwaltungsrat wurde gewählt Rudolf Scheibler, von Basel, in Birsfelden. Zum Vizedirektor wurde ernannt Robert Lang, von Obererlinsbach (Solothurn), in Muttenz. Sie zeichnen zu zweien. Die Mitglieder des Verwaltungsrates Eugen Jaeggi, Präsident, und Hans Freuler zeichnen nun zu zweien.

16. Februar 1959. Waren aller Art usw.

Hans Dettwiler & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 254 vom 29. Oktober 1956, Seite 2727). Neues Domizil: Tellplatz 11. Die Gesellschafter Hans und Hedy Dettwiler-Henny wohnen nun in Basel.

16. Februar 1959.

Wittorugo Battista Boshetti, Gipsermeister, in Basel (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1957, Seite 2898). Die Einzelfirma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

16. Februar 1959.

Verlagsgesellschaft Beobachter A.G. (Société éditrice L'Observateur S.A.) in Basel (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1955, Seite 3183). Einzelunterschrift wurde erteilt an das Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Max Ras.

17. Februar 1959.

E. Schlotterbeck Automobile Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1958, Seite 1119). Aus dem Verwaltungsrat ist René Schlotterbeck-Schlund infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Beim Prokuristen Rudolf Loetscher, nun in Birsfelden, ist der Allianzname weggefallen.

17. Februar 1959. Diapositive usw.

Kätie von Arx, in Basel, Herstellung von unzerbrechlichen Diapositiven usw. (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1957, Seite 1578). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

17. Februar 1959. Lebensmittel usw.

Eugen Brunner, in Basel, Handel mit Lebensmitteln ein gros usw. (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1934, Seite 2078). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. Februar 1959. Präzisionsmechanische Artikel usw.

Tschudin & Heid Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Basel, Fabrikation von präzisionsmechanischen Artikeln usw. (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1957, Seite 3147), mit Hauptsitz in Waldenburg. Die Unterschrift des Vizepräsidenten und Delegierten des Verwaltungsrates Fritz Straumann-Schmidlin ist erloschen. Neu führt als Delegierter des Verwaltungsrates Einzelunterschrift: Dr. Kurt Schmid-Straumann, von Binningen, in Oberdorf (Basel-Landschaft). Marcel Tschudin-Sutter zeichnet als Direktor und der Verwaltungsrat Emil Frey nicht mehr als Delegierter, jedoch weiterhin als Direktor zu zweien. Unterschrift zu zweien führt nun auch der Vizedirektor Franz Gygi, von Kappelen, in Liestal.

18. Februar 1959. Damenkonfektion usw.

A. Rauber, Couture Alba, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Rauber, von Windisch, in Basel. Fabrikation von Damenkonfektion und Massbekleidung, Handel mit Textilien aller Art und mit Modeschmuck. Güterstr. 138.

18. Februar 1959. Tombola-Artikel usw.

Gebr. Buser, Kaufhaus am Klosterberg, in Basel, Handel mit Tombolaartikeln usw. (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1958, Seite 715). Die Firma wird geändert und lautet nun: Gebr. Buser das Kaufhaus a. d. Clarastr. 6. Neues Domizil: Clarastrasse 6.

18. Februar 1959. Beteiligungen usw.

Vigor A.G., in Basel, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1957, Seite 1764). Aus dem Verwaltungsrat ist Wilhelm Specht ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Walter Purkhart, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien.

18. Februar 1959.

Immobilien-gesellschaft Lettenweg A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Februar 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften am Lettenweg in Allschwil oder von anderen Liegenschaften und Durchführung aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte sowie Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Art. Die Gesellschaft beabsichtigt, einen Abschnitt von zirka 1500 m² der Liegenschaft Binningerstrasse 139/141, Lettenweg, in Allschwil, zum Preise von Fr. 96.50 pro m² zu erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Dietrich Stauffacher, von Matt (Glarus), in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Magnolienpark 2.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

31. Januar 1959. Liegenschaften usw.
Terimo A.G., in Allschwil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Januar 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Terrains und Liegenschaften aller Art sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 35 000 durch Verrechnung. Die Gesellschaft übernimmt die Parzelle A 458 des Grundbuches Allschwil zum Anrechnungswert von Fr. 174 812.50. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Arnold Gürtler-Werdenberg, Präsident; Marcus Gürtler, beide von und in Allschwil, und Alfred Treu-Koch, von Basel, in Binningen. Der Präsident zeichnet einzeln, die beiden andern Mitglieder kollektiv zu zweien. Baslerstrasse 128.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

20. Februar 1959. Schuhe.
F. Linggi-Weibel, in Gais, Schuhhandlung und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 226 vom 23. September 1949, Seite 2507). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
 20. Februar 1959. Jupes, Stoffe.
Frau Rosa Linggi, in Gais. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes nach Art. 167 ZGB Rosa Linggi, von Steinen (Schwyz), in Gais. Handel mit Jupes und Stoffen. Schwantlern 307.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

20. Februar 1959. Chemische Reinigung, Teppiche usw.
Wetex AG, in St. Gallen, Betrieb chemischer Reinigungsanstalten und Wäschereien sowie Herstellung und Verkauf von Maschinen-Teppichen usw. (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1958, Seite 3025). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert.

20. Februar 1959. Baugeschäft.
Klauser & Co., in Ebnat, Baugeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1939, Seite 1160). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Jacob Klauser ist infolge Todes ausgeschieden. Der bisherige Kommanditär Willi Klauser ist nun unbeschränkt haftender Gesellschafter. Seine Kommandite von Fr. 5000 ist am 26. August 1958 im Betrage von Fr. 2500 von der neuen Kommanditäre Berta Klauser-Brunner, von und in Ebnat (Wwe. des bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter), übernommen worden.

20. Februar 1959. Textilien.
Baerlocher & Co., in Rheineck, Fabrikation von und Handel mit Textilien, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1958, Seite 1883). Die Prokura von Jakob Morf ist erloschen.

20. Februar 1959.
Viehversicherungs-Genossenschaft Jonschwil, in Jonschwil (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1948, Seite 97). Die Unterschrift von Jakob Storchenger ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt: Albert Sutter, von Alt St. Johann, in Jonschwil. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

20. Februar 1959. Autos, Motorräder, Velos usw.
F. Hürlimann, in Nesslau, Reparaturwerkstätte für Autos, Motorräder und Velos, Taxameterbetrieb (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1946, Seite 3709). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Hürlimann & Co.», in Nesslau.

20. Februar 1959. Autogarage usw.
Hürlimann & Co., in Nesslau. Wwe. Elisabeth Hürlimann-Marti, und Werner Hürlimann, beide von Krummenau, in Nesslau, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1958 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «F. Hürlimann», in Nesslau. Auto-Garage, Handel mit Autos, Motos und Zubehör. Centralgarage.

21. Februar 1959.
Käsergenossenschaft Marbach, in Marbach (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1958, Seite 545). Die Unterschrift von Jakob Benz ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Otto Brocker, von Altstätten (St. Gallen), in Marbach, wurde zum Aktuar ernannt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

21. Februar 1959. Spenglerei.
W. Hug, in Jona. Inhaber der Firma ist Walter Hug, von Zürich, in Stäfa. Einzelprokura wurde erteilt an Margrit Hug-Bürgli, von Zürich, in Stäfa. Auto- und Kühler-Spenglerei. Glärnischstrasse.

Graubünden — Grisons — Grigioni

19. Februar 1959.
Bündnerische Pferdeversicherungs-Genossenschaft, in Küblis (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1953, Seite 2861). Die Unterschriften von Johann Wieland und Dr. jur. Georg Mattli sind erloschen. Neu wurden gewählt als Vizepräsident: Arthur Schmidt, von Filisur, in Chur, und als Geschäftsführer Anton Just-Meinherz, von und in Maiefeld. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen zu zweien unter sich oder mit dem Geschäftsführer.

19. Februar 1959. Elektroinstallationen.
Donat Bergamin, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Inhaber dieser Firma ist Donat Bergamin, von Vaz/Obervaz, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Elektrofachgeschäft, Elektroinstallationen und Handel mit Elektroapparaten.

19. Februar 1959. Beteiligungen usw.
Controls Aktiengesellschaft (Controls Company Ltd.) (Controls Société Anonyme), in Chur (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1958). Nachdem die Gesellschaft ihren Sitz nach Zug verlegt hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht (SHAB. Nr. 25 vom 2. Februar 1959, Seite 384).

21. Februar 1959. Beteiligungen usw.
Pallas A.G., in Chur, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1950, Seite 1221). Carl Rüschi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde neu gewählt: Paul Schaufelberger-Hauser, von Hinwil, in Luzern, Präsident. Er führt Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: bei Dr. Friedrich Brütger, Postplatz 44.

21. Februar 1959. Bäckerei, Konditorei.
Heinrich Weber, in Davos-Platz. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Weber, von Ebnat (St. Gallen), in Davos-Platz. Bäckerei und Konditorei. Bäckerhof.

21. Februar 1959.

Braunviehzuchtgenossenschaft Pontresina, in Pontresina (SHAB. Nr. 284 vom 3. Dezember 1952, Seite 2945). Die Unterschrift von Hans Seiler ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident und Zuchtbuchführer Giachen Gredig ist nun auch Aktuar. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

Aargau — Argovie — Argovia

20. Februar 1959. Waschapparate usw.
Bettenmann A.-G., Suhr, in Suhr, Fabrikation von Metallwaren jeder Art, insbesondere von Wasch- und Badeapparaten, Handel mit Eigenfabrikaten und mit sämtlichen Artikeln der sanitären Branche (SHAB. Nr. 200 vom 27. August 1956, Seite 2191). In der Generalversammlung vom 29. Januar 1959 wurden die Statuten abgeändert. Die publizierten Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung. Die Prokura von Karl Bettenmann-Berset ist erloschen. Der Verwaltungsratspräsident Karl Bettenmann-Martinotti wohnt in Villa-Luganese.

20. Februar 1959. Baustoffe.
Emil Waldmeier & Cie., in Baden, Vertrieb der Baustoffe «Car-Na-Var» der amerikanischen Gesellschaft Continental in Brazil (USA), Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1952, Seite 2693). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen (Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 5. Februar 1959).

20. Februar 1959. Bauverfahren.
Fei-Bau A.-G., in Aarau, Förderung und Verbreitung des Fei-Bauverfahrens für die Erstellung wirtschaftlich günstiger Hochbauten im Gebiete der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein (SHAB. Nr. 78 vom 4. April 1956, Seite 860). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Erich Feidner, deutscher Staatsangehöriger, in Spiegelberg bei Karlsruhe (Deutsche Bundesrepublik), und Charles Brändli, von und in Basel. Der bisherige Verwaltungsratspräsident Dr. Arthur Döbeli führt weiterhin Einzelunterschrift.

20. Februar 1959. Sauerkraut, Küferei usw.
E. Schöni Aktiengesellschaft, in Rothrist, Fabrikation von Sauerkraut, Küferei, Mosterei, Fasshandel (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1947, Seite 245). Die Unterschrift von Julia Schöni ist erloschen. Sie bleibt Mitglied des Verwaltungsrates. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Ferdinand Schöni, Ernst Schöni-Spörri, beide von Sumiswald, und an Bernhard Knörr-Schöni, von Gossliwil (Solethurn), alle in Rothrist.

20. Februar 1959.
Jhco A.G. für Elastic-Industrie (Jhco S.A. pour l'industrie d'élastique), in Zofingen (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1955, Seite 3252). Die Prokura von Ernst Arnold ist erloschen.

20. Februar 1959.
Käsergenossenschaft Dürrenäsch, in Dürrenäsch (SHAB. Nr. 167 vom 22. Juli 1953, Seite 1797). Die Unterschrift von Otto Walti ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Aktuar Willi Walti-Schmid, und Aktuar der bisher bereits unterschreibsberechtigte Beisitzer Herbert Bertschi-Bertschi. Zeichnungsberechtigt ist nun der Präsident oder der Vizepräsident/Kassier kollektiv mit dem Aktuar.

20. Februar 1959.
Kino Rex A.G. Frick, in Frick, Betrieb eines Tonfilmtheaters (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1956, Seite 2564). Ueber diese Firma ist durch das Bezirksgericht Laufenburg am 18. Dezember 1958 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Beschluss vom 15. Januar 1959 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Firma wird in Anwendung von Art. 66, Abs. 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

20. Februar 1959.
Allgemeine Tabak AG (Société Générale des Tabacs S.A.) (Società Generale dei Tabacchi SA) (General Tobacco Company Inc.), in Reinach, Handel mit und Herstellung von Tabakwaren und Accessoires (SHAB. Nr. 5 vom 9. Januar 1959, Seite 73). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an: Hans Jörg Weber-Stappenbelt, von und in Menziken, und Richard Eichenberger-Huber, von und in Beinwil am See, ferner Kollektivprokura an: Arthur Aellen, von Saanen (Bern), in Beinwil am See, und Hans Walser, von Altstätten (St. Gallen), in Sumiswald-Wasen. Die bisherige Prokura von Hans Jörg Weber-Stappenbelt ist erloschen.

20. Februar 1959. Textilmaschinen.
«Perfekt-Spindel» A.-G. («Perfect-Spindle» Co. Ltd.), in Windisch, Verwertung von Patenten für Textilmaschinen und Bau von solchen (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1950, Seite 2739). Julius Bickel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Walter Breimaier, von und in Windisch, als Präsident, und Paul Riche, von Bütschwil (St. Gallen), in Windisch, als Mitglied. Die Genannten führen Einzelunterschrift.

20. Februar 1959. Versicherungen.
Dr. M. Hoffmann, in Aarau, Generalagentur der «Zürich» Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1952, Seite 876). Die an Oskar Baumann-Mathys erteilte Prokura ist erloschen.

20. Februar 1959.
Edwin Hunziker-Vogt, Mühle, in Reitnau, Getreidemühle mit Mehl- und Futterwarenhandel (SHAB. Nr. 168 vom 23. Juli 1931, Seite 1615). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

19 febbraio 1959. Mercerie, confezioni, ecc.
Attilio Scribanti «Al Castello», in Locarno. Titolare è Attilio Scribanti fu Giovanni, da Crana, in Locarno. Commercio di mercerie e confezioni e affini. Via Bartolomeo Rusca.

Ufficio di Lugano

20 febbraio 1959. Impresa di gessatori, ecc.
«Decoro» Fratelli Rusca Florio e Roberto, a Viganello. Florio Rusca fu Francesco, da Agno, in Viganello, e Roberto Rusca fu Francesco, da Agno, in Serocca d'Agno, hanno costituito a partire dall'iscrizione a registro di commercio una società in nome collettivo. Impresa di gessatori, lavorazione di intonaci brevettati e lavorazione del gesso. Via delle Scuole c/o Florio Rusca.

21 febbraio 1959. Immobili.

Silce S.A., a Brusino-Arsizio, compra-vendita immobili (FUSC. del 5 novembre 1958, N° 259, pagina 2955). Dante Ceresa fu Ambrogio, d'Italia, in Brusino-Arsizio, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Beatrice Baumgartner fu Edoardo, da Oensingen, in Mendrisio, entra a far parte del consiglio d'amministrazione e vincola la società con firma collettiva a due con altro membro già iscritto.

Distretto di Mendrisio

21 febbraio 1959. Prodotti cosmetici.

Durban's S.A., in Chiasso, fabbricazione, importazione, esportazione e vendita di prodotti cosmetici (FUSC. del 2 febbraio 1956, N° 27, pagina 288). Con decisione assembleare del 19 febbraio 1959, la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale Durban's S.A. in liquidazione. A liquidatori sono stati nominati: D^r Gianfranco Ruffoni fu Arturo, da Paradiso, in Morbio Inferiore, e D^r Bernardino Pogglioli fu Giuseppe, da San Nazzaro, in Lugano. Essi impegneranno la società con firma collettiva. Le firme di Franco Cella, già presidente, Mario Pogliani e Gianfranco Ruffoni, già membri, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Baldassare Fontana.

21 febbraio 1959.

Fabbriche Riunite Polus e Industria Ticinese di Tabacchi, in Balerna, fabbricazione e commercio di sigari, tabacchi e sottoprodotti (FUSC. del 5 luglio 1957, N° 154, pagina 1815), società anonima. Edy Pedrolini, decesso, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è quindi estinta. In sua sostituzione è stato nominato membro del consiglio di amministrazione Giuseppe Pedrolini fu Fernando, da Cabbio, in Sorengo. Il consiglio di amministrazione è attualmente composto come segue: Bruno Corti fu Gaetano, da ed in Balerna (già vice-presidente), presidente; Fausto Valsangiaco fu Cesare (già membro), vice-presidente; D^r Gian Carlo Brenni (già membro), segretario; Giuseppe Pedrolini e Willy Staub (confermato), membri. Il presidente, il vice-presidente ed il segretario hanno la firma abbinata tra loro o con i procuratori.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

18 février 1959. Lingerie, etc.

Julia Lanquetin, à Lausanne, commerce de lingerie, etc. (FOSC. du 3 mai 1956, page 1156). Nouvelle adresse: avenue de Rumine 7.

18 février 1959. Immeubles.

S. I. Square Victor Ruffy B, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 8 décembre 1958, page 3265). L'administrateur Edmond Tannaz est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Seul administrateur avec signature individuelle: René Oelklaus (inscrit).

18 février 1959.

Société Immobilière La Vuachère S.A., à Lausanne (FOSC. du 8 décembre 1958, page 3265). L'administrateur Edmond Tannaz est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Reste seul administrateur René Oelklaus, qui engage la société par sa signature individuelle (déjà inscrit).

18 février 1959. Vins.

A. Fassnacht, à Lausanne, vins en gros (FOSC. du 9 février 1945, page 327). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

20 février 1959. Papiers.

Werner Kupferschmid et Co, succursale de Lausanne, à Lausanne. Sous cette raison sociale, la société en commandite «Werner Kupferschmid & Co», à Bâle, commerce de papiers en gros, inscrite sur le registre du commerce de Bâle le 31 mai 1951 (dernière publication: FOSC. du 15 mars 1954, page 679), a créé une succursale à Lausanne. La succursale est engagée par la signature individuelle des associés indéfiniment responsables Werner Kupferschmid et Ellen Kupferschmid, les deux de et à Bâle. Commerce de papiers en gros. Bureau de la succursale: rue de Genève 14.

20 février 1959. Machines, appareils.

Commersa, à Lausanne, machines et appareils, société anonyme (FOSC. du 6 janvier 1955, page 50). Adresse actuelle de la société: route de Genève 10 (dans ses locaux).

20 février 1959. Carrelages.

Siegfried Züger, successeur de Züger & Rentsch, à Lausanne, carrelages (FOSC. du 6 avril 1944, page 803). Nouvelle adresse: route de Genève 10.

20 février 1959.

Meubles Romeo S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 17 février 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et l'échange de meubles, la fabrication et la réparation de tout mobilier quelconque. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, nominatives, de 1000 fr., entièrement libérées; 49 000 fr. ont été libérés en apports. Suivant convention d'apports et inventaire du 17 février 1959, il est fait apport à la société de meubles, objets mobiliers, droit au bail et fonds de commerce, etc., pour une valeur totale de 54 615 fr. 70. L'apport est accepté pour ce prix et payé par remise de 49 actions de 1000 fr., entièrement libérées; le solde de 5615 fr. 70 constitue une créance des apporteurs contre la société. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; les convocations se font par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé par un conseil d'un à trois membres, actuellement de: Fernand Clausen, de Gondo (Valais), à Pully, président; Antonin Ding, de Nully (Fribourg), à Lausanne, secrétaire. Ils signent collectivement. Bureau: rue Mauborget 2 (dans ses locaux).

21 février 1959.

Baumgartner Papiers S.A., à Lausanne (FOSC. du 5 janvier 1959, page 5). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 février 1959, la société a modifié ses statuts. Elle a pour objet le commerce et la transformation industrielle de papiers, cartons et articles d'emballage, ainsi que tous produits et matières pouvant les remplacer ou entrer dans leur fabrication ou leur transformation. Le conseil d'administration est composé de 5 à 9 membres. Sont nommés nouveaux administrateurs avec signature collective à deux entre eux ou avec les autres personnes disposant de la signature sociale: Pierre Ramelet, d'Orbe, à Pully; Jules Grandjean, de et à Juriens; Edmond Gay, de Sion et Finhaut, à Lausanne. Maurice Baumgartner, de Cham (Zoug), à Lausanne, est nommé directeur et président de direction; Jacques Benz (fondé de procuration) est nommé directeur; les deux avec signature collective à deux entre eux ou avec un autre détenteur de la signature sociale. La procuration de Jacques Benz est éteinte. Les administrateurs Joseph Baumgartner et Albert-Léon Marty sont démissionnaires, leur signature est radiée.

21 février 1959.

Société anonyme de l'Hôtel Royal, à Lausanne (FOSC. du 28 octobre 1954, page 2763). L'administrateur Adolphe Haerberli est décédé; sa signature est radiée. Conseil: Frédéric Savary, président; Albert Steudler, Frieda Haerberli (tous inscrits), Marguerite Haerberli (inscrite), actuellement, par suite de mariage, Marguerite Bürkli-Haerberli, d'Entlebuch (Lucerne), secrétaire; Renée Haerberli, de Münchenbuchsee (Berne), à Lausanne, et Jean Bürkli-Haerberli, d'Entlebuch (Lucerne), à Lausanne (nouveaux). Les administrateurs signent collectivement à deux.

Bureau de Rolle

14 février 1959. Gypserie, peinture.

Verazzi et Pilloud, successeurs de Georges Demartines, à Rolle. Tobie-Marie Verazzi, de Bougy-Villars, à Perroy, et Ernest-Albert Pilloud, de Burtigny, à Rolle, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 14 février 1959. L'associé Tobie Verazzi a seul la signature sociale. Gypserie-peinture. Ruelle des Jardins.

20 février 1959. Gypserie, peinture.

Georges Demartines, à Rolle, gypserie-peinture (FOSC. du 28 mars 1927, N° 73, page 567). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau Brig

17. Februar 1959.

Baunternnehmung Murc A.G., Zweigniederlassung in Fiesch (SHAB. Nr. 17 vom 21. Januar 1955), mit Hauptsitz in Andermatt. Der Sitz der Zweigniederlassung ist nach Naters verlegt worden. Die Unterschriften von Jean-Pierre Pfammatter, Geschäftsführer, und Theo Schnyder, Prokurist, sind erloschen. Als Geschäftsführer ist ernannt worden Jean Décaillet, von und in Naters. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit Armin Murer, German Murc und Wilhelm Murer.

17. Februar 1959.

Friedrich Amacker, Bäckerei-Konditorei, Handlung, in Eynholz (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1955). Die Firma hat ihren Sitz nach Glis verlegt. Der Inhaber wohnt nun in Glis.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

19 février 1959. Extraits de liqueurs.

Roland Kämpf, à Neuchâtel, fabrication d'extraits de liqueurs (FOSC. du 4 août 1954, N° 179, page 2013). Par décision rendue le 16 février 1959, l'autorité cantonale de surveillance ordonne, en vertu de l'art. 63, ORC, la radiation d'office de cette raison sociale.

19 février 1959. Café.

Edgar Robert, à Neuchâtel. Le titulaire est Edgar-Henri Robert-Nicoud, de La Chaux-de-Fonds et Le Locle, à Neuchâtel. Exploitation du «Café de la Petite Brasserie». Rue du Seyon 27.

Genf — Genève — Ginevra

10 février 1959.

Sopafin, Société de Participations financières et industrielles, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 février 1957, page 466). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 février 1959, la société a porté son capital de 10 000 000 de fr. à 10 500 000 fr. par l'émission de 2000 actions, au porteur, de 250 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 10 500 000 fr., divisé en 42 000 actions de 250 fr. au porteur, entièrement libérées.

17 février 1959. Participations.

Anchor S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 12 février 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet d'acheter, de vendre, d'administrer et de prendre toutes participations dans des sociétés industrielles, commerciales et immobilières, tant en Suisse qu'à l'étranger. Elle n'aura, toutefois, aucune activité dans le canton de Genève, à l'exception de celle réservée strictement à son administration. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre Pictet, de et à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 6, rue Diday, bureaux de Pictet et Cie.

19 février 1959. Articles en céramique, etc.

Maison Weick, à Genève, importation, exportation, commerce et représentation d'articles en céramique, etc. (FOSC. du 8 décembre 1958, page 3266). Le titulaire Heinz-Hermann Weick et son épouse Anna née Schnurrenberger sont soumis au régime de la séparation de biens.

19 février 1959. Cabaret-dancing.

G. Perret et J. Rioud, à Genève, exploitation d'un cabaret-dancing à l'enseigne «Cave à Bobs», société en nom collectif (FOSC. du 17 juillet 1958, page 1946). L'associé Georges-Marcel Perret et son épouse Raymonde-Suzanne née Tzard sont soumis au régime de la séparation de biens.

19 février 1959. Biscuits.

Mme Y. Failloubaz, à Carouge, représentation et commerce de biscuits (FOSC. du 10 novembre 1954, page 2889). La titulaire Yvonne-Marie Failloubaz est maintenant épouse de Jules Domenjoz, de Pully (Vaud), à Carouge, dont elle est autorisée et séparée de biens. Nouvelle raison de commerce: Mme Y. Domenjoz.

19 février 1959. Machines et instruments de précision, etc.

Scholl frères S.A. Genève, à Genève, machines et instruments de précision, etc. (FOSC. du 4 août 1954, page 2013). Marthe Dörffel n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Charles-Henri Scholl, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Jean-Ernest Scholl, de et à Genève.

19 février 1959.

Société Immobilière Chamal, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 17 février 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Georges-Edouard Bonnefous, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 6, boulevard James-Fazy, Bureau Fiduciaire Georges Bonnefous.

19 février 1959. Immeubles.

S. I. Cité Meyrin, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 18 février 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, l'exploitation et la gérance de tous immeubles. La société acquiert, pour le prix de 900 000 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Meyrin, les parcelles 10634, 10635 et 11435, d'une surface totale de 84 468 m². Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un à trois membres. Georges Filipinetti, de Carouge, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 11, rue de Cornavin, bureaux de Filipinetti S.A.

19 février 1959. Industrie chimique, etc.

Du Pont de Nemours International S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 9 février 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but: 1. l'achat, la vente, l'importation et l'exportation de tous produits, machines, articles, substances et matériel concernant notamment l'industrie chimique sous tous ses aspects et principalement ceux fabriqués ou produits par «E. I. Du Pont de Nemours and Company», à Wilmington (Delaware, U.S.A.), ou par toutes autres compagnies affiliées à celle-ci; 2. la vente de tels produits en Suisse; 3. la vente de tels produits dans tous les autres pays; 4. l'achat, l'utilisation, la vente ou l'échange de brevets, procédés de fabrication et marques de fabrique, la concession ou l'utilisation de licences y relatives; 5. la participation à des entreprises commerciales, financières ou industrielles, en relation avec les buts ci-dessus; 6. l'administration de telles participations. Le capital social est de 1 700 000 fr., divisé en 17 000 actions de 100 fr. chacune, nominatives. Il est libéré à concurrence de 340 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée, par plis recommandés. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 membres au moins, composé de: David-Hugh Conklin, président, des USA, à Londres; Henri-Paul Brechbühl, secrétaire, de et à Genève, et Jean Dutoit, de Vernier, à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de David Conklin ou par la signature collective des deux administrateurs. Domicile: 3, place du Molard, étude de MM^{es} Lachenal, Dutoit et Brechbühl, avocats.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 173771. Date de dépôt: 21 janvier 1959, 18 h.
Oulevay S.A., rue des Vignerons, Morges (Vaud).
Marque de fabrique et de commerce.

Biscuits, gaufrettes, desserts et produits de la pâtisserie industrielle, à l'exclusion de la confiserie.

FARANDOLE

Nr. 173772. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1959, 18 Uhr.
Kefakos AG, Binzwiesenstrasse 40, Zürich. — Handelsmarke.
Kosmetische Produkte.



Nr. 173773. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1959, 18 Uhr.
Kefakos AG, Binzwiesenstrasse 40, Zürich. — Handelsmarke.
Pharmazeutische Präparate.



Nr. 173774. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1959, 18 Uhr.
Merz & Benteli AG, Bümplizstrasse 97d, Bern.
Fabrik- und Handelsmarke.
Klebstoffe, Kitten und Verdüner dazu.



N° 173775. Date de dépôt: 22 janvier 1959, 18 h.
Angelo Zarbà, Largo Settimio Severo 2, Milan (Italie).
Marque de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

WALDEN

N° 173776. Date de dépôt: 24 janvier 1959, 8 h.
Les fils d'Auguste Maillefer, société anonyme, à Ballaigues, Ballaigues (Vaud).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 95963. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 janvier 1959.

Tous les instruments, appareils et machines destinés à l'art dentaire.

ISODROME

Nr. 173777. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1959, 18 Uhr.
ESCO H. Hess & Co. AG., Kleiderfabrik Amriswil, Kirchstrasse 13, Amriswil. — Fabrik- und Handelsmarke.

Kleidungsstücke aller Art, mit Ausnahme von Bébé- und Bonneterie-Artikeln.



N° 173778. Date de dépôt: 23 janvier 1959, 17 h.
Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du Marché 18, Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

SCIENCE KING

N° 173779. Date de dépôt: 23 janvier 1959, 17 h.
Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du Marché 18, Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

SCIENCE METER

N° 173780. Date de dépôt: 26 janvier 1959, 17 h.
Comptometer Corporation, 1735 North Paulina Street, Chicago (Illinois, USA). — Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 95041. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 janvier 1959.

Machines à calculer commandées au moyen de touches.

COMPTOMETER

N° 173781. Date de dépôt: 23 janvier 1959, 17 h.
SHELL (Switzerland), Löwenstrasse 1, «Zur Sihlporte», Zurich 1.
Marque de commerce. — Renouvellement de la marque N° 94850. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 janvier 1959.

Huiles et graisses d'éclairage, de chauffage et de lubrification, huiles pour force motrice, alcools pour force motrice, cires de tous genres, goudron, asphalte, bitume, émulsions bitumineuses et tous produits analogues à ceux mentionnés ci-dessus, de même que pétrole et tous ses dérivés.

SUPER



SHELL

N° 173782. Date de dépôt: 23 janvier 1959, 17 h.
Stroun Frères, Camy Watch Co, Société Anonyme, rue Cornavin 11, Genève.
Renouvellement de la marque N° 94481: Raison modifiée et siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 novembre 1958.

Montres et fournitures d'horlogerie.

ORNEMA

N° 173783. Date de dépôt: 23 janvier 1959, 17 h.
Stroun Frères, Camy Watch Co, Société Anonyme, rue Cornavin 11, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 94482. Raison modifiée et siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 novembre 1958.

Montres et parties de montres.

SASTA

N° 173784. Date de dépôt: 23 janvier 1959, 17 h.
Stroun Frères, Camy Watch Co, Société Anonyme, rue Cornavin 11, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 94483. Raison modifiée et siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 novembre 1958.

Montres et parties de montres.

JEANO

Nr. 173785. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1958, 11 Uhr.
Industriaktiebolaget Aromatic, Bryggvägen 12-14, Stockholm 9 (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Konditoreihilfsstoffe einschliesslich Backhilfsmittel.

VINSTO

Nr. 173786. Hinterlegungsdatum: 18. November 1958, 16 Uhr.
Howard Lloyd & Company Limited, Clerk Green Mills, Batley (Yorkshire,
Grossbritannien), und Trafalgar House, 11, Waterloo Place, London S.W. 1.
Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische, pharmazeutische und veterinärmedizinische Produkte und Präparate. Mittel für die Gesundheitspflege, diätetische Nahrungsmittel, Desinfektionsmittel, Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

ANABOLEX

Nr. 173787. Hinterlegungsdatum: 28. November 1958, 16 Uhr.
E. Bähler, Bern, Aktiengesellschaft, Monbijoustrasse 45, Bern.
Fabrikmarke.

Damenhüte aus verschiedenen Materialien.

Mon Bijou
"CREATION"

Nr. 173788. Hinterlegungsdatum: 28. November 1958, 16 Uhr.
E. Bähler, Bern, Aktiengesellschaft, Monbijoustrasse 45, Bern.
Fabrikmarke.

Damenhüte aus verschiedenen Materialien.

Sporting
-Twin Made-

Nr. 173789. Date de dépôt: 27 janvier 1959, 24 h.
Bernard Köstenbaum, place du Molard 11, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Articles d'habillement en tous genres.



Nr. 173790. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1958, 20 Uhr.
American Cigarette Company S.A. Limited, 43 Juta Street, Braamfontein,
Johannesburg (Transvaal, Südafrikanische Union).
Fabrik- und Handelsmarke.

Tabake, Zigaretten und Zigarren.

KILIAEN VAN RENSSLAER

Nr. 173791. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1958, 20 Uhr.
American Cigarette Company S.A. Limited, 43 Juta Street, Braamfontein,
Johannesburg (Transvaal, Südafrikanische Union).
Fabrik- und Handelsmarke.

Tabake, Zigaretten und Zigarren.

PETER MINUIT

Nr. 173792. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1958, 6 Uhr.
Aero-Club der Schweiz (Aéro-Club de Suisse), Hirschengraben 22, Zürich 1.
Fabrik- und Handelsmarke.

Monatszeitschrift.

aero- revue

Nr. 173793. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1959, 18 Uhr.
Aero-Club der Schweiz (Aéro-Club de Suisse), Hirschengraben 22, Zürich 1.
Fabrik- und Handelsmarke.

Drucksachen aller Art.



Nr. 173794. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1959, 18 Uhr.
D. Guggenheim, Sälistrasse 20, Luzern. — Handelsmarke.
Wasserabstossende Nylonfoulsards.

NYLOPERL

Nr. 173795. Date de dépôt: 8 janvier 1959, 18 h.
Manufacture des Montres & Chronographes Pierce S.A., Seedorf 103,
Bienna. — Marque de fabrique et de commerce.

Montres, chronographes, tous appareils à mesurer le temps ainsi que leurs parties constituantes.

POLARPATH

Nr. 173796. Date de dépôt: 9 janvier 1959, 9 h.
Lactissa S.A. Lausanne, avenue de Béthusy 48, Lausanne.
Marque de fabrique et de commerce.

Produits renfermant du lait, à savoir: produits alimentaires et diététiques.

CROC-LAIT

Nr. 173797. Date de dépôt: 16 janvier 1959, 20 h.
Lactissa S.A. Lausanne, avenue de Béthusy 48, Lausanne.
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits alimentaires et diététiques de toutes sortes et sous toutes les formes.

DRY-LAC

Nr. 173798. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1959, 9 Uhr.
Galaetina und Biomalz AG, Belp (Bern). — Fabrik- und Handelsmarke.
Zeitungen, Zeitschriften, Drucksachen.

BIO

Nr. 173799. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1959, 20 Uhr.
Société de la Viseuse Suisse, Emmenbrücke (Luzern).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fasern, Garne und textile Erzeugnisse aller Art.

EMONDOR

Nr. 173800. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1959, 12 Uhr.
VEB Werkzeugmaschinenfabrik Zeulenroda, Triebeser Strasse 1, Zeulen-
roda i. Thüringen (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Werkzeugmaschinen, nämlich Exzenterpressen, hydraulische Ständer, Säulen- und Tischpressen, Streckmetallpressen, Nutensehntpressen, Stufenpressen, Kurbel-Tafelseheren, hydraulische Tafelseheren, Tafelseheren mit Handantrieb, Kreis- und Streifenseheren, Profilscheren, Blechabkant-, Gesims- und Biegemaschinen, Blechsicken- und Bördelmaschinen, Dreiwälzen-Biegemaschinen, Zentrier- und Anbohrmaschinen.



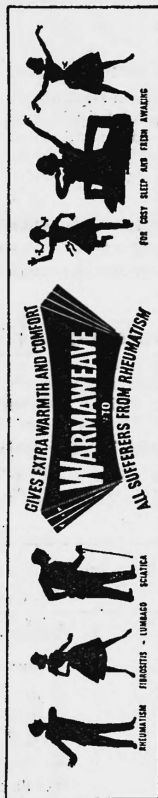
Nr. 173801. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1959, 20 Uhr.
A. Cover & Co. Limited, 71, Mosley Street, Manchester 2 (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilartikel für den Haushalt, Bekleidungsartikel, Reisedecken und Decken für persönlichen Gebrauch sowie Badematten, alles aus gewobenen Textilmaterialien.

GAYDEX WARMAWEAVE

Nr. 173802. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1959, 20 Uhr.
A. Cover & Co. Limited, 71, Mosley Street, Manchester 2 (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilartikel für den Haushalt, Bekleidungsartikel, Reisedecken und Decken für persönlichen Gebrauch sowie Badematten, alles aus gewobenen Textilmaterialien.



Nr. 173803. Date de dépôt: 23 janvier 1959, 18 h.
Manufacture des montres Paul Buhre, société anonyme, avenue du Collège 11-13, Le Locle. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec indication modifiée des produits de la marque N° 96277. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 janvier 1959.

Montres, mouvements, parties de montres.

Paul Buhre

Nr. 173804. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1959, 19 Uhr.
Gummi-Werke Richterswil AG, Richterswil. — Fabrik- und Handelsmarke.

Bodenbelag aus Kunststoffen mit ein- oder mehrfarbiger splitterartiger Musterung.



Nr. 173805. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1959, 12 Uhr.
Superba S.A., Büren (Luzern). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95034. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Januar 1959 an.

Knopflose Matratzen-Polster und Bettwaren-Abheftung.

RICA

Nr. 173806. Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1959, 20 Uhr.
Bluemel Bros. Limited, Wolston bei Coventry (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95090. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Januar 1959 an.

Ausrüstungsgegenstände für Fahrzeuge, Motor- und Fahrräder und Kinderwagen, Reklamezeichen, Namen- und Nummernschilder und lose Buchstaben und Zahlen dafür, Hosenspannen aus Metall, Celluloid, Kunstharz, Casein oder

Cellulosederivaten, Preisanzeiger und Lampen aus Metall, Fahrradständer, Behälter für Lampen und Presslinge aus Cellulose, Kunstharz, Casein oder Cellulosederivaten.

Bluemel's

Nr. 173807. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1959, 20 Uhr.
Paidol-Fabrik Dütsehler & Co., Farbgutstrasse 2, St. Gallen.
Fabrik- und Handelsmarke.

Nahrungsmittel, diätetische Nahrungsmittel, Arzneimittel einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen.

PAIDOPUR

Nr. 173808. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1959, 20 Uhr.
Paidol-Fabrik Dütsehler & Co., Farbgutstrasse 2, St. Gallen.
Fabrik- und Handelsmarke.

Nahrungsmittel, diätetische Nahrungsmittel, Arzneimittel einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen.

PAIDOS

Nr. 173809. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1959, 18 Uhr.
Parke, Davis & Company, Detroit (Michigan, USA), und Staines Road, Hounslow (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95278. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Januar 1959 an.

Arzneimittel zur Behandlung von Epilepsie.

EPANUTIN

Nr. 173810. Date de dépôt: 28 janvier 1959, 18 h.
Etablissement JEF Société Anonyme, rue du Marché 11, Genève.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 94551. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 novembre 1958.

Tous articles et produits de parfumerie.

Divag

Transmission — Uebertragung

Marques N°s 121602, 121603 et 121605. — Thonet-Möbel A.G., Zoug. — Transmission à Thonet Frères (Société anonyme), 137, rue du Mont-Cenis, Paris 7° (France). — Enregistré le 16 février 1959.

Löschung — Radiation

Marke Nr. 135686. — Socina AG, Bern. — Gelöscht am 13. Februar 1959 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Gerberei Olten AG., Olten

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Gerberei Olten AG. hat am 19. Februar 1959 beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 3 600 000 auf Fr. 2 400 000 herabzusetzen durch Rückzahlung von Fr. 100 auf jeder der 12 000 Aktien der Gesellschaft im bisherigen Nennwert von Fr. 300.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 45¹)

Olten, den 19. Februar 1959.

Gerberei Olten AG.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Postpakete nach dem Ausland; Verfügung des Absenders bei der Aufgabe

(PTT) Die Absender von Postpaketen nach dem Ausland werden darauf aufmerksam gemacht, dass sie sowohl auf der Rückseite der Begleitadresse als auch auf der Sendung selbst anzugeben haben, wie das Paket im Falle der Unzustellbarkeit behandelt werden soll. Fehlt diese Verfügung, so können den Aufgebern erhebliche Umtriebe entstehen. Für genaue und vollständige Ausfertigung der Begleitpapiere ist in allen Fällen der Absender verantwortlich.

Colis pour l'étranger; dispositions à formuler par l'expéditeur lors du dépôt

(PTT) Les expéditeurs de colis pour l'étranger sont rendus attentifs à l'obligation d'indiquer, au verso du bulletin d'expédition comme aussi sur l'envoi même, la manière dont le colis doit être traité en cas de non-distribution, sans quoi ils s'exposent à bien des désagréments. L'expéditeur est, dans tous les cas, responsable d'un libellé exact et complet des papiers d'accompagnement.

Pacchi postali per l'estero; disposizioni del mittente al momento dell'impostazione

(PTT) Si avvertono i mittenti di pacchi per l'estero che essi stessi devono indicare, sia a tergo del bollettino di spedizione che sull'invio, il modo di trattare il pacco qualora non fosse recapitabile. Se questa disposizione manca, inconvenienti non lievi possono risultare ai mittenti. In tutti i casi, il mittente è responsabile dell'esatto e completo allestimento dei documenti di scorta.

Ausfuhr von Polioimpfstoff (Salkimpfstoff)

(PTT) Die Ausfuhr von Polioimpfstoff (Salk-Serum) ist von sofort an wieder zugelassen. Sendungen nach dem Ausland, die Salk-Serum enthalten, werden daher von den Poststellen wieder entgegengenommen.

Exportation de vaccin contre la poliomyélite (vaccin Salk)

(PTT) L'exportation de vaccin contre la poliomyélite (sérum Salk) est de nouveau autorisée. Les offices de poste acceptent donc derechef les envois pour l'étranger contenant pareil sérum.

Esportazione di siero contro la poliomielite (Siero Salk)

(PTT) È di nuovo ammessa, con effetto immediato, l'esportazione di siero contro la poliomielite (siero Salk). Gli uffici postali accettano perciò, d'ora in avanti, gli invii per l'estero contenenti il detto siero.

Taxen für Telegramme im Verkehr mit Ceylon

(PTT) Auf den 1. März 1959 wird die Worttaxe für gewöhnliche Telegramme nach Ceylon auf Fr. 1.63 und für Brieftelegramme auf Fr. -81,5 erhöht.

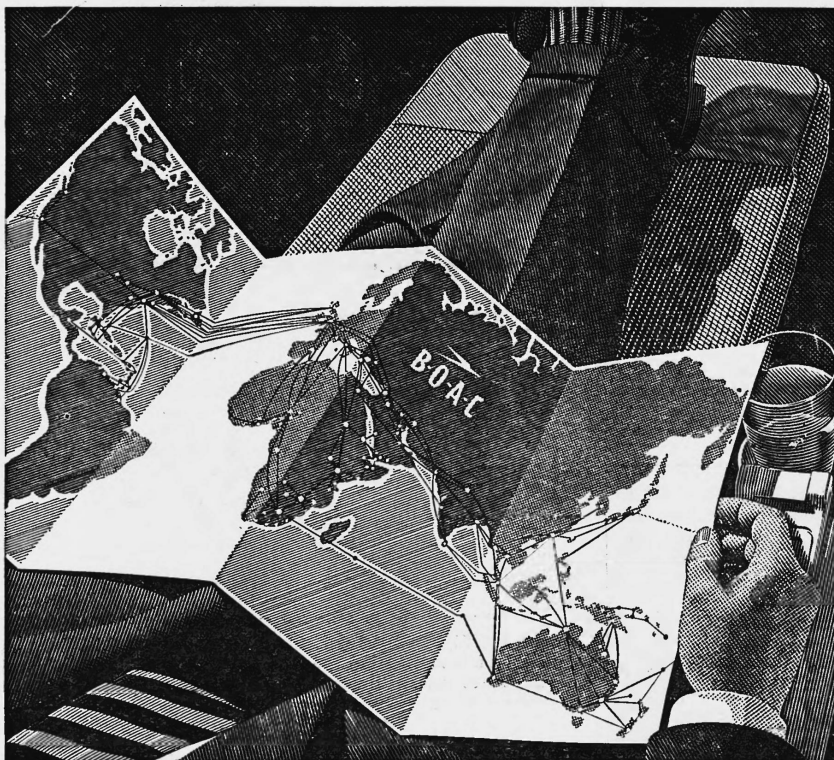
Taxes pour les télégrammes dans les relations avec Ceylan

(PTT) A partir du 1^{er} mars 1959, la taxe par mot pour les télégrammes à destination de Ceylan sera augmentée; elle s'éleva à 1 fr. 63 pour les télégrammes ordinaires et à 0 fr. 81,5 pour les télégrammes-lettres.

Tasse per i telegrammi nelle relazioni con Ceylon

(PTT) Dal 1^o marzo 1959 in poi, la tassa per parola per i telegrammi ordinari a destinazione di Ceylon sarà aumentata a 1 fr. 63 e quella per i telegrammi-lettera a 0 fr. 81,5.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Bern.



Düsenflugzeug-Komfort

RUND UM DIE WELT

Nur BOAC offeriert Ihnen die Schnelligkeit und den Komfort von Düsenflugzeugen nach weltweiten Bestimmungsorten... und dazu noch den einzigartigen Genuss herrlicher Mahlzeiten und persönlicher Bedienung, wofür BOAC weltbekannt ist.

Die COMET 4 Düsenflugzeuge fliegen jetzt nach USA und Kanada und bald auch zwischen England und dem Fernen Osten. - Die BRITANNIA Düsenprop-Maschinen bedienen bereits alle 6 Kontinente und verkehren bald auch zwischen Tokio und San Francisco über den Pazifik, wodurch Ihnen

BOAC den Düsenflugverkehr rund um die Welt ermöglichen wird.

Zudem fliegen BRITANNIA Maschinen demnächst auch nach West-Afrika, so dass ganz Afrika von diesem wunderbaren Düsenprop-Flugzeug bedient sein wird.

Keine andere Fluggesellschaft bietet Ihnen derartige Vorteile. Buchen Sie daher immer BOAC. Auskunft in jedem Reisebüro oder direkt bei den Buchungsstellen der BRITISH EUROPEAN AIRWAYS, unseren Generalvertretern.

MIT **B·O·A·C** GUT AUFGEHOBEN

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH ASSOCIATE AIRLINE

Weniger und doch korrekt versteuern!

Angabe 1959 des «Stener-Lettfadens» (5. Auflage) mit 90 Hinweisen für legale Steuervorteile! Alle Neuerungen der Bundesfinanzreform. Alle kantonalen und eidgenössischen Steuern. In Tabellenform für einfaches Ablesen. — 246 Seiten, mit Gutscheinen für kostenlose Beratung. Fr. 19.50.

Durch den Buchhandel oder

Verlag Organisator A.G.
Zürich 50 Tel. 46 3577

SOCIÉTÉ
FIDUCIAIRE RAVIER S.A.

expert comptable diplômé

Bulle FRIBOURG Payerne

Konferenzzimmer

In Hufeisenform mit 22 Polsterstühlen, sehr gut erhalten, günstig zu verkaufen. Anfragen sind erbeten an: Arnold Reuter & Co., Wangenstraße 49, Bern-Bümpliz-Süd, Telefon (031) 66 13 31

PATENTE • Modelle
• Muster
• Marken usw.
In allen Ländern

Naeggli & Co., Bern
Patentanwälte, Bundesgasse 16

Es lohnt sich... mit dem raumsparenden

KOPIT-KOMBI
Photokopierapparat

mühe- und fehlerfrei sämtliche Abschriften zu erstellen. In knapp 1 Minute verfügen Sie über die fixfertige perfekte Kopie, genau wie das Original! Verlangen Sie heute noch unverbindliche Vorführung und Prospekte.

Erfinder Fabrik

KOPIT
Photokopier

KOPIT AG., BERN
Fabrik für Lichtpaus- und Photokopierapparate, Engehaldenstrasse 20
Telefon (031) 2 40 06

Inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt



Leipziger Messe

Tägliche Sonderflüge ab Zürich
vom 27. Februar bis 11. März 1959 mit

BALAIR

8.30 ab Zürich, 10.50 an Leipzig
11.30 ab Leipzig, 13.50 an Zürich

Flugpreis: einfach Fr. 179.-, retour Fr. 323.-
Messeausweise sowie alle Reisedokumente durch die offizielle Messevertretung

DANZAS

Reisebüros in Basel, Biel, Brig, Chiasso, Gené, Lugano, Schaffhausen, St. Gallen, Zürich

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Der Regierungstatthalter II von Bern hat durch Verfügung vom 11. Februar 1959 die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet über den Nachlass des am 22. Januar 1959 in Bern verstorbenen Herrn

Christian Alfred Berger

geb 1899, von Langnau i. E., Kaufmann, in Fa. Berger AG, Früchte- und Gemüsegeschäfte in Bern, wohnhaft gev. Lorrainestrasse 52 in Bern.

Eingabefrist bis mit 21. März 1959:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalteramt II von Bern;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Paul Gfeller, Storchengässchen 6, Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massaverwalter: Herr Wilhelm Schärer, Geschäftsführer i. Fa. Berger AG, Lorrainestrasse 52, Bern.

Bern, den 16. Februar 1959.

Der Beauftragte: Paul Gfeller, Notar.

Hypothekar- & Sparkasse AG. HYSVA

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1958 auf 5 % festgesetzt worden.

Der Coupon Nr. 5 unserer Bank wird mit

Fr. 25.—

abzüglich 30 % eidgenössischer Steuern, an unserer Kasse, sowie bei sämtlichen Geschäftsstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft, eingelöst.

Aarau, 23. Februar 1959.

Die Direktion.

SEBA S.A., APROZ

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 6 mars 1959, à 14 h. 30, à l'hôtel de la Planta, Sion.

Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 17 Juin 1958.
- 2° Rapport de gestion du conseil d'administration.
- 3° Présentation des comptes de l'exercice 1958.
- 4° Rapport de vérification.
- 5° Discussion et approbation des comptes de l'exercice 1958.
- 6° Décharge aux organes de la société.
- 7° Elections statutaires.
- 8° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de contrôle, le rapport de gestion et la proposition du conseil d'administration pour la répartition du bénéfice sont à la disposition de Messieurs les actionnaires de la société dès le 25 février 1959.

Aproz, le 24 février 1959.

Le conseil d'administration.

Industria Ticinese Laterizi S.A., Balerna

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per giovedì 12 marzo 1959, alle ore 18, presso la sede della società in Balerna, con il seguente

ordine del giorno:

- 1° Presentazione del conti e del bilancio dell'esercizio 1958.
- 2° Rapporto del consiglio di amministrazione.
- 3° Rapporto dei revisori.
- 4° Risoluzione circa il riparto degli utili dell'esercizio.
- 5° Nomine statutarie.
- 6° Eventuali.

Il bilancio e il conto profitti e perdite sono a libera visione dei signori azionisti presso la sede in Balerna dal 24 febbraio 1959.

Il consiglio di amministrazione.

MUTTENZ
SBB ANSCHLUSS

FABRIK

ZU VERMIETEN ev. VERKAUFEN
AUSKUNFT TEL. 061/23'5876

MUSTERMESSE

Nur 15-20 Autominuten von Basel (18 km Hauptstrasse) finden Sie und Ihre Mitarbeiter ruhige, komfortable Zimmer inkl. Frühstück und freundlichem Service zum Pauschalpreis von Fr. 90.- für 11 Tage

Hotel-Restaurant Bad Bubendorf
bei Liestal, Tel. (061) 811450
(Melden Sie sich bald an)
W. Zraggen-Felber, Küchenchef

SHAB-Inserate haben stets Erfolg

Gesucht
gut erhaltene (Occasion)

ADREMA-Adressiermaschine

für Platten IIr

Detaillierte Angebote an
BRASCO S.A., 1, rue du Commerce,
GENÈVE

Pfister

SCHILDER
für alle Zwecke
E. PFISTER & CIE
Tel. 24 377 Zürich 1

Automatenstahl

FISCHER & CO.
REINACH 6

Berufliches Können und das Qualitätsbewusstsein von nahezu 3000 einheimischen Arbeitskräften bürgen für Präzision und Leistungsfähigkeit der HERMES-Schreibmaschinen. Strapazierfähigkeit und Preisvorteil sind weitere Gründe für die starke Verbreitung und Beliebtheit der Marke HERMES.

Portable-Modelle ab Fr. 255.-
Büro-Modelle ab Fr. 750.-



SCHWEIZER QUALITÄTSARBEIT

HERMES

HERMAG Hermes-Schreibmaschinen AG.
Waisenhausstrasse 2, Zürich 1
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz
Vertreter für alle Kantone

einpaillard
Épagny

Allgemeine Kinematographen Aktiengesellschaft

Compagnie Générale du Cinématographe S.A.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 12. März 1959, nachmittags 16.00 Uhr, im Zunftthaus z. Rüden, Limmatquai 42, Zürich 1.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht für das Jahr 1958 und Jahresrechnung pro 1958.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen.
6. Diverses.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht liegen den Herren Aktionären am Sitz der Gesellschaft, Limmatquai 3, Zürich 1, zur Einsicht auf. Die Herren Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien spätestens zwei Tage vor der Generalversammlung bei der Schweizerischen Volksbank, Zürich, oder der Bank Hofmann A.G., Zürich, zu deponieren oder sich durch Bankbescheinigung über ihren Aktienbesitz auszuweisen, wogegen ihnen Eintrittskarten zur Verfügung gestellt werden.

Zürich, den 20. Februar 1959.

Der Verwaltungsrat.

BERGBAHN WEISSENSTEIN

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 14. März 1959, 15 Uhr, im Kurhaus Weissenstein

Traktanden:

1. Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates auf die neue Amtsdauer von drei Jahren, d. h. für die Zeit vom 1. Juli 1959 bis 30. Juni 1962.
2. Wahl der Kontrollstelle für 1959.
3. Genehmigung des Geschäftsberichtes sowie der Rechnungen und Bilanz über das Geschäftsjahr 1958.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Gewährung von zwei Freikarten pro Aktie.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Revisorenbericht liegen am Sitze der Gesellschaft in Solothurn (Sekretariat Westbahnhofstrasse 8, Büro Dres. Studer) vom 3. März 1959 hinweg zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Vorweis der Aktien oder Ausweis über deren Besitz vom 2. bis 13. März 1959 beim vorgenannten Sekretariat der Gesellschaft bezogen werden. Im Versammlungsort selbst werden keine Karten verabfolgt. Die Zutrittskarten berechtigen am 14. März 1959 zur freien Fahrt mit der Sesselbahn von Oberdorf auf den Weissenstein und zurück.

Solothurn, den 18. Februar 1959.

Der Verwaltungsrat.

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Dezember 1958)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 53 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern.

Stellenrubrik - Places vacantes



Wir suchen

tüchtigen Mitarbeiter

für unseren Außendienst, zum Besuch größerer Kunden in der ganzen Schweiz.

Wir verlangen: Erfahrung im Verkauf, gute Umgangsformen, Zähigkeit und Arbeits-eifer, deutsche, französische und wenn möglich englische Sprache. Mindestalter: 30 Jahre.

Wir bieten: Dauerstelle, Fixum, Umsatzbeteiligung, Spesenvergütung, Generalabonnement und Wagen oder wenn eigener vorhanden entsprechende Vergütung.

Bewerber wollen ihre Offerte mit lückenlosem Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Leumundszeugnis, Referenzen sowie Handschriftprobe und Lichtbild einreichen an:

CARFA AG, Fabrik chemisch-technischer Büromaterialien, Postfach, Zürich 23.

Wir suchen in unseren Neubau in Oberburg zu sofortigem Eintritt selbständige(n)

Buchhalter oder Buchhalterin

Wir verlangen: selbständiges Buchen auf National-Maschine (Kontokorrent, Hauptbuch und Monatsbilanzen). Rasche Auffassungsgabe und Organisations-talent. Zuverlässige Mitarbeit mit Geschäftsinteresse.

Wir bieten: interessante und vielseitige Arbeit, entwicklungsfähigen Posten; selbständiges Arbeiten; Anlernen auf National-Buchungs-maschine; Fünftagewoche; Kollektivkrankenkasse; Bei Eignung gute Entlohnung.

Schriftliche Offerten mit Zeugnissen sind zu richten an

LENCO AG
Plattenspielerfabrik, Burgdorf
Telephon (084) 2 22 18



Tous renseignements par votre Agence de voyages ou per

Natural S.A., Bâle 2

Foires Internationales
Tél. (061) 34 70 70

Zürich - Genève - Bienne
St-Gall, Buchs, La Chaux-de-Fonds,
Vallorbe, Chlesso

Einmal gebraucht

Kraftpapiersäcke

vier- bis sechsfach, Größe zirka 50/85 cm, lochfrei, sauber, starke Qualität.

E. Bolliger, Postfach 485, Aarau

Inkasso

auf der ganzen Welt durch

DUN

Zürich 1, In Gassen 6, Tel. (051) 57 08 30

INKASSO

zu vorteilhaften Bedingungen in der ganzen Schweiz. Individuelle und speditive Bearbeitung.

ADMINISTRA, Inkasso AG
Schanzeneggstr. 1, Tel. (051) 23 64 47
Zürich 2

Wir suchen jungen, strebsamen kaufmännischen

Angestellten

zur Mitarbeit in unserem Importbüro

Kontrollarbeiten, Wagenfakturen, Korrespondenz, französische und englische Sprachkenntnisse erforderlich. Flinker, sicherer Rechner.

Wir bieten gutbezahlte Dauerstelle und bitten um schriftliche Offerten mit den üblichen Unterlagen.

Binelli & Ehrsam AG, Studebaker-Import
Pflanzschulstraße 7/9, Zürich 4

Kaufmann

36, Direktionsmitglied in Maschinenfabrik, sucht neuen Wirkungskreis als

Geschäftsführer oder Abteilungsleiter

Nähe Basel bevorzugt.

Anfragen unter Chiffre S 51077 Q an Publicitas Basel.

Verlangen Sie unentgeltlich vom SHAB Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschaft»

Eidg. dipl. Buchhalter, 29jährig, sucht

Lebensstelle

Gewünschter Aufgabenbereich: Finanz- und Betriebsbuchhaltung eines Fabrikationsbetriebes.

Anfragen unter Chiffre SHB 50017 an Publicitas Bern.

Für unsere

Finanz-Buchhaltung

werden zwei beruflich erstklassig ausgewiesene

Mitarbeiter

gesucht.

Wir bieten interessante, verantwortungsvolle Dauerstelle, mit weitgehender Selbständigkeit, sowie gute materielle Entwicklungsmöglichkeiten.

Wir erwarten Bewerbungen von Buchhaltern, Kalkulanten, Bücherexperten, die sich in einem oder mehreren Sektoren der Industriebuchhaltung theoretisch und praktisch gründlich auskennen, gut Englisch sprechen und fähig wären, eine kleinere Mitarbeitergruppe zu führen, Idealalter: 35 Jahre.

Bewerbungen mit Photo, Gehaltsansprüchen und Zeugnisabschriften sind unter dem Kennwort «Finanz» an unsere Personalabteilung erbeten.

GENERAL MOTORS SUISSE S. A., BIEL



General Motors Suisse S.A. Biel

Absolut schnellster Containerdienst

New York - Basel

und vice-versa

nur **7** Tage



CROWE & CO. Actiengesellschaft,
BASEL-ZÜRICH

BANK IN HUTTWIL

Dividendenzahlung

Die Dividende pro 1958 von brutto 7% =

Fr. 35.— abzüglich

Fr. 10.50 3% Couponsteuer und 27% Verrechnungssteuer

Fr. 24.50 netto pro Aktie

gelangt ab heute gegen Einlieferung von Coupon Nr. 82 zur Auszahlung.

Huttwil, den 23. Februar 1959.

Die Direktion.

HYPOTHEKARBANK LENZBURG

Der Dividenden-Coupon Nr. 61 wird von heute an mit brutto Fr. 27.50 abzüglich 30% Steuern =

Fr. 19.25 netto

an unserer Kasse eingelöst.

LENZBURG, 23. Februar 1959.

DIE DIREKTION

Caisse Hypothécaire du canton de Fribourg

Le dividende pour l'exercice 1958 est fixé à Fr. 25.— brut. Le coupon N° 52, après déduction des impôts fédéraux, est payable dès ce jour par

Fr. 17.50 net

à nos caisses et auprès de nos correspondants d'épargne.
Fribourg, le 24 février 1959.